

**DEĊIŻJONI Nru 1/2019 TAL-KUMITAT KONGUNT EU-CTC STABBILIT PERMEZZ TAL-KONVENZJONI TAL-20 TA' MEJJU 1987 DWAR PROĊEDURA KOMUNI TA' TRANŻITU****tal-4 ta' Diċembru 2019****li temenda dik il-Konvenzjoni [2020/487]**

IL-KUMITAT KONGUNT EU-CTC

Wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(3)(a) tagħha,

Billi:

- (1) Skont il-punt (a) tal-Artikolu 15(3) tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu <sup>(1)</sup> ("il-Konvenzjoni"), il-Kumitat Kongunt stabbilit permezz ta' dik il-Konvenzjoni (il-"Kumitat Kongunt EU-CTC") irid jadotta, permezz ta' deċiżjoni, emendi għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni.
- (2) Id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni li jikkonċernaw is-simplifikazzjoni tat-tranżitu, li jikkonsistu fl-użu tad-dokument tat-trasport elettroniku (ETD) bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għat-trasport bl-ajru, ilhom japplikaw mill-1 ta' Mejju 2018. Is-simplifikazzjoni tat-tranżitu preċedenti għat-trasport bl-ajru setgħet tintuża biss sal-1 ta' Mejju 2018. Għalhekk, ir-referenzi kollha għas-simplifikazzjoni tat-tranżitu preċedenti għat-trasport bl-ajru jenhtieg li jiġu emendati skont dan.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, li jistabbilixxi qafas legali għall-protezzjoni tad-*data* personali fl-Unjoni, daħal fis-seħh fl-24 ta' Mejju 2018. Dak ir-Regolament hassar l-att legali preċedenti f'dan il-qasam, jiġifieri d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>. Konsegwentement, ir-referenzi għad-Direttiva 95/46/KE li saru fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni jenhtieg li jiġu sostitwiti b'referenzi għar-Regolament (UE) 2016/679.
- (4) L-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 <sup>(4)</sup>, li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet li jridu jiġu ssodisfati mill-applikanti sabiex jiġu awtorizzati jużaw garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija, ġie emendat bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1118 <sup>(5)</sup>. Bhala riżultat ta' dik l-emenda, tneħħa r-rekwiżit dwar riżorsi finanzjarji suffiċjenti bhala kundizzjoni awtonoma, minhabba li l-esperjenza Prattika wriet li din il-kundizzjoni giet interpretata b'mod restrittiv wisq u ffukat biss fuq id-disponibbiltà tal-flus kontanti. Għalhekk, jenhtieg li l-valutazzjoni tal-kapaċità tal-operaturi ekonomiċi li jhallu l-ammont shih tad-dejn tiġi integrata fil-valutazzjoni tal-kapaċità finanzjarja tagħhom. L-Artikolu 75 tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni jirrifletti d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 u għalhekk jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (5) Attwalment, il-kundizzjonijiet li skonhom il-merkanzija trasportata fil-kuritur T2 iżżomm l-istatus doganali tagħha ta' merkanzija tal-Unjoni huma stabbiliti fl-Artikolu 2a tat-Titolu I tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, li l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu huwa limitat għal merkanzija mhux imqiegħda skont il-proċedura ta' esportazzjoni. Ma kinitx l-intenzjoni li tali restrizzjoni tiġi stabbilita għal merkanzija tal-Unjoni trasportata fil-kuritur T2. Għalhekk, l-Artikolu 2a tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni jenhtieg li jithassar mit-Titolu I u jenhtieg li Artikolu ġdid jiġi introdott f'Titolu Ia ġdid li għalih ma tapplika l-ebda restrizzjoni simili.
- (6) Wara n-notifika mill-Maċedonja ta' Fuq, lin-Nazzjonijiet Uniti u lill-Unjoni Ewropea, tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim ta' Prespa mill-15 ta' Frar 2019, il-pajjiż preċedentement imsejjah "l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja" biddel ismu għal "ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq". Għalhekk, l-Appendiċijiet III u IIIa tal-Konvenzjoni jenhtieg li jiġu emendati biex jirriflettu l-bidla tad-denominazzjoni ta' dak il-pajjiż u tal-kodiċi tal-pajjiż rispettiv.
- (7) Għaldaqstant il-Konvenzjoni jenhtieg li tiġi emendata skont dan,

<sup>(1)</sup> ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uhud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1118 tas-7 ta' Ġunju 2018 li jemenda r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 fir-rigward tal-kundizzjonijiet għal tnaqqis tal-livell tal-garanzija komprensiva u tar-rinunzja tal-garanzija (ĠU L 204, 13.8.2018, p. 11).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

1. L-Appendiċi I tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness A ta' din id-Deċiżjoni.
2. L-Appendiċi II tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness B ta' din id-Deċiżjoni.
3. L-Appendiċi III tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness C ta' din id-Deċiżjoni.
4. L-Appendiċi IIIa tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness D ta' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Skopje, l-4 ta' Dicembru 2019.

*Għall-Kumitat Kongunt*  
*Il-President*  
Gjoko TANASOSKI

---

## ANNEX A

L-Appendiċi I tal-Konvenzjoni huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-Partijiet Kontraenti għandhom jiżguraw li l-ipproċessar tad-*data* personali skambjata fl-applikazzjoni tal-Konvenzjoni jsir f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>”

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).”;

(2) fl-Artikolu 13(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) il-merkanzija trasportata bl-ajru meta tintuża l-proċedura ta' tranżitu bbażata fuq dokument tat-trasport elettroniku bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għat-trasport bl-ajru;”;

(3) l-Artikolu 55 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(e) l-użu tal-proċedura komuni ta' tranżitu bbażata fuq il-karta għall-merkanzija trasportata bl-ajru”;

(b) fil-paragrafu 3, jithassar it-tieni subparagrafu;

(4) fl-Artikolu 57(3), jithassar il-punt (b);

(5) l-Artikolu 75(2) huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (a), jithassar is-subpunt (vi);

(b) fil-punt (b), jithassar is-subpunt (vii);

(c) fil-punt (c), jithassar is-subpunt (xii);

(6) fl-Artikolu 75, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

“3. Meta jivverifikaw jekk l-applikant għandux kapaċità finanzjarja suffiċjenti sabiex jingħata awtorizzazzjoni għall-użu ta' garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija kif meħtieġ skont il-paragrafi 2(a)(v), 2(b)(vi) u 2(c)(xi), l-awtoritajiet doganali għandhom iqisu l-kapaċità tal-applikant li jissodisfa l-obbligi tiegħu tal-ħlas tad-djun tiegħu u ta' ħlasijiet oħrajn li jista' jgarrab, li ma jkunux koperti minn dik il-garanzija.

Jekk ikun ġustifikat, l-awtoritajiet doganali jistgħu jqisu r-riskju li jgarrab dawk id-djun filwaqt li jitqiesu t-tip u l-volum tal-attivitajiet kummerċjali relatati mad-dwana tal-applikant u tat-tip ta' merkanzija li għaliha hija meħtieġa l-garanzija.”;

(7) it-titolu tal-Kapitolu VII huwa sostitwit b'dan li ġej:

**“Il-proċedura komuni ta' tranżitu bbażata fuq il-karta għall-merkanzija trasportata bl-ajru u l-proċedura komuni ta' tranżitu bbażata fuq dokument tat-trasport elettroniku bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għat-trasport bl-ajru”;**

(8) l-Artikolu 111 jithassar.

## ANNEX B

L-Appendiċi II tal-Konvenzjoni huwa emendat kif ġej:

(1) it-titolu tat-Titolu I huwa sostitwit b'dan li ġej:

**“PROVA TAL-ISTATUS DOGANALI TAL-MERKANZIJA TAL-UNJONI”;**

(2) l-Artikolu 2a jithassar;

(3) jiddahhal it-Titolu Ia li ġej:

“TITOLU Ia

**DISPOŻIZZJONIJIET LI JKKONĊERNAW IN-NONALTERAZZJONI TAL-ISTATUS DOGANALI TA' MERKANZIJA TAL-UNJONI GĦAL MERKANZIJA TRASPORTATA FKURITUR T2**

*Artikolu 21a*

**Preżunzjoni tal-istatus doganali tal-merkanzija tal-Unjoni**

1. Il-merkanzija li jkollha l-istatus doganali ta' merkanzija tal-Unjoni trasportata bil-ferrovija tista' tiġi trasportata minn punt għall-iehor fit-territorju doganali tal-Unjoni, mingħajr ma tkun soġġetta għal proċedura doganali, u tista' tiġi trasportata fit-territorju ta' pajjiż ta' tranżitu komuni mingħajr alterazzjoni tal-istatus doganali tagħha, meta:

- (a) it-trasport tal-merkanzija jkun kopert minn dokument tat-trasport uniku mahruġ fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea;
- (b) id-dokument tat-trasport uniku jkun fih l-approvazzjoni li ġejja: “Kuritur T2”;
- (c) it-tranżitu minn pajjiż ta' tranżitu komuni qiegħed jiġi ssorveljat permezz ta' sistema elettronika f'dak il-pajjiż ta' tranżitu komuni; kif ukoll
- (d) l-impriza ferrovjarja kkonċernata tkun awtorizzata mill-pajjiż ta' tranżitu komuni li t-territorju tiegħu jkun sar tranżitu minnu biex tuża l-proċedura tal-“Kuritur T2”.

2. Il-pajjiż ta' tranżitu komuni jżomm lill-Kumitat Kongunt imsemmi fl-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni, jew lil grupp ta' hidma stabbilit mill-Kumitat abbażi tal-paragrafu 5 ta' dak l-Artikolu, infurmat dwar il-modalitajiet relatati mas-sistema elettronika għall-monitoraġġ, u dwar l-imprizi ferrovjarji li huma awtorizzati jużaw il-proċedura msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.”.

—

## ANNEX C

L-Appendiċi III tal-Konvenzjoni huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Anness B1 il-kliem “MK<sup>(1)</sup> l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “MK il-Maċedonja ta’ Fuq” u n-nota f’qiegħ il-paġna (1) titħassar;
  - (2) fit-Titolu III tal-Anness B6, il-kodiċi “MK<sup>(1)</sup>” huwa sostitwit bil-kodiċi “MK”;
  - (3) fil-punt 1 tal-Anness C1, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq”;
  - (4) fil-punt 1 tal-Anness C2, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq”;
  - (5) fil-punt 1 tal-Anness C4, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq”;
  - (6) fir-ringiela 7 tal-Anness C5, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “il-Maċedonja ta’ Fuq”;
  - (7) fir-ringiela 6 tal-Anness C6, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “il-Maċedonja ta’ Fuq”.
-

*ANNEX D*

Fit-Titolu IV tal-Anness A 1a tal-Appendiċi IIIa tal-Konvenzjoni, il-kodiċi "MK<sup>(1)</sup>" huwa sostitwit bil-kodiċi "MK".

---